



NorLARNet Newsletter No. 27, 30th March 2009

NORLARNET ACTIVITIES

Behind the news

Starting today NorLARNet introduces a change to its website. We will terminate our daily news updates from Latin America. Instead we will publish regular brief analyses of topics of current interest in the region with links to sources for further information. The aim is to provide the reader with a deeper coverage than what can be found in the media, fostering enhanced understanding of processes of current interest. These analyses will be published under the headline: 'Behind the news' at our website. They will be found in three languages: Norwegian, Spanish and English. We hope that the changes will be appreciated but will of course gladly accept comments and questions.

This week's topic: [Latin-America confronts the financial crisis](#).

Additional information about NorLARNet activities [here](#).

COURSES, SEMINARS AND CONFERENCES

International Conference: Flammable Societies

The role of the oil and gas industry in the promotion of poverty reduction and social volatility. Read more [here](#).

Date: 1-5 July 2009

Place: La Paz, Bolivia

NORLARNET ADMINISTRATION

Call for applications: NorLARNet Student scholarship at the University of Tromsø

NorLARNet will award a scholarship of 4000 kroner per month for a period of 10 months to a student enrolled at the University of Tromsø who will write a master thesis on a topic that is related to Latin America and relevant to the network. Time limit for application: 30th May. More information [here](#).

CALL FOR CONTRIBUTIONS

Reminder: Corrientes - Deadline for contributions is 15th April

This annual publication from the Department of Foreign Languages at the University of Bergen invites contributions in Spanish, English or French for its next issue in June. The issue will have a special focus on the Caribbean. Deadline for contributions is 15th April. More information [here](#). (in Spanish).

NEWS

News from Latin America

The NorLARNet webpage displays daily news from Latin America. You find today's news at norlarnet.uio.no News from the past week can be accessed from [news archive](#).

Latin America news in the Norwegian media

What do the Norwegian newspapers (internet versions) write about Latin America? This section displays some of last week's news:

TV 2 - 30.03.09 [Colombiansk «Fritzl» hevder datteren er adoptert](#)

VG Nett - 29.03.09 [Bygger mur mellom fattig og rik i Rio de Janeiro](#)

Aftenposten - 29.03.09 [Drømmedebut for Maradona i Argentina](#)

Asker og Bærums Budstikke - 28.03.09 [Argentina krever forhandlinger om Falklandsøyene](#)

Dagbladet.no - 26.03.09 [Dokumenter funnet under flagermusskitt og leire viser massedrap](#)

Aftenbladet.no - 26.03.09 [Stor Brasil-kontrakt: Sambatakt for Seawell](#)

Aftenbladet.no - 25.03.09 [- Menneskerettighetsaktivist arrestert i Chile](#)

Aftenposten - 24.03.09 [- Han er et insekt og en bananpolitiker](#)

VACANT POSITIONS

Country Director - Save the Children in Nicaragua

More information [here](#).

Student trainee at Norway's Embassy in Buenos Aires

More information [here](#).

Student trainee at Norway's Embassy in Caracas

More information [here](#).

Doctoral Research Fellowship

1 doctoral fellowship for the subproject "Translation and Reception of Latin American Literature" at the Department of Literature, Area Studies and European Languages, University of Oslo. Read more [here](#).

We invite everybody to inform us about:

- *Events* of relevance to Latin America researchers in Norway
- *Research results* that may be featured on our pages
- A desire to write a *comment* about events or developments in Latin America
- *Comments about Latin America* published in other Norwegian media

You have now been added to the Norlarnet-group mailing list. Please contact us if you do not wish to receive these e-mails, or if you know someone who should be added to it.

Questions and comments may be directed to: norlarnet@sum.uio.no, or Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38. *We appreciate feedback about the webpage and newsletter; please send us your comments.*



Boletín informativo de NorLARNet No. 27, 30 de marzo del 2009

ACTIVIDADES DE NORLARNET

Detrás de las noticias

Empezando hoy NorLARNet introduce un cambio en su página web. Ya no presentaremos actualizaciones diarias de noticias de América Latina. En cambio publicaremos regularmente breves análisis de temas de interés actual de la región, con enlaces a fuentes de información adicional. El objetivo es ofrecerles a los lectores una cobertura más profunda que lo que se puede encontrar en los medios de comunicación, facilitando así mejor una comprensión de procesos actuales. Estos análisis se publicarán bajo el título “Detrás de las noticias” en nuestra página web. Se publicarán en tres idiomas: noruego, inglés y español. Esperamos que aprecien los cambios. Sus comentarios y preguntas serán bienvenidos.

Tema de esta semana: [América Latina hace frente a la crisis financiera](#).

CURSOS, SEMINARIOS Y CONGRESOS

Congreso Internacional: Sociedades Inflamables

El rol de la industria del gas y del petróleo en promover la reducción de la pobreza y de la vulnerabilidad social. Más información [aquí](#).

Fecha: 1-5 Julio 2009

Lugar: La Paz, Bolivia

SECRETARIA DE NORLARNET

Convocatoria: Beca de NorLARNet para estudiante de la Universidad de Tromsø

NorLARNet otorgará una beca de 4.000 coronas mensuales para un período de 10 meses a un estudiante inscrito en la Universidad de Tromsø que escriba una tesis de maestría sobre un tema relacionado a América Latina y con relevancia para la red. La fecha límite para aplicar es el 30 de mayo. Más información [aquí](#) (en inglés).

CONVOCATORIA DE COLABORACIÓN

Recordatorio: Corrientes - La fecha límite para entregar artículos es el 15 de abril

Esta publicación periódica anual editada por el Departamento de lenguas extranjeras de la Universidad de Bergen invita a todos aquellos interesados, a enviar colaboraciones en español, inglés o francés para su próximo número sobre el Caribe. La fecha límite para entregar artículos es el 15 de abril. Más información [aquí](#).

NOTICIAS

Noticias de América Latina: La página web de NorLARNet publica diariamente noticias de América Latina. Para leer las noticias de hoy diríjase a norlarnet.uio.no. Para acceder al archivo de noticias diríjase a la [página de noticias](#)

América Latina en la prensa noruega: ¿Qué escriben los periódicos noruegos sobre América Latina? Esta sección muestra algunos artículos aparecidos en la prensa noruega (versión electrónica) durante la semana pasada:

TV 2 - 30.03.09 [Colombiansk «Fritzl» hevder datteren er adoptert](#)

VG Nett - 29.03.09 [Bygger mur mellom fattig og rik i Rio de Janeiro](#)

Aftenposten - 29.03.09 [Drømmedebut for Maradona i Argentina](#)

Asker og Bærums Budstikke - 28.03.09 [Argentina krever forhandlinger om Falklandsøyene](#)

Dagbladet.no - 26.03.09 [Dokumenter funnet under flagermusskitt og leire viser massedrap](#)

Aftenbladet.no - 26.03.09 [Stor Brasil-kontrakt: Sambatakt for Seawell](#)

Aftenbladet.no - 25.03.09 [– Menneskerettighetsaktivist arrestert i Chile](#)

Aftenposten - 24.03.09 [- Han er et insekt og en bananpolitiker](#)

OFERTAS DE TRABAJO

Country Director - Save the Children in Nicaragua

Más información [aquí](#).

Práctica para estudiante en la Embajada de Noruega en Buenos Aires

Más información [aquí](#).

Práctica para estudiante en la Embajada de Noruega en Carácas

Más información [aquí](#).

Doctoral Research Fellowship

1 doctoral fellowship para el sub proyecto "Translation and Reception of Latin American Literature" en el Department of Literature, Area Studies and European Languages, Universidad de Oslo. Más información [aquí](#).

Le invitamos a contactar con Norlarnet para distribuir información sobre:

- *Eventos* relevantes para investigadores sobre América Latina en Noruega
- Resultados de *trabajos de investigación* de interés para la Red
- Su deseo de publicar *comentarios* sobre eventos y noticias de actualidad en América Latina
- *Comentarios escritos por investigadores en Noruega sobre América Latina* que hayan sido publicados en otros medios de información.

Su nombre ha sido añadido a la lista de correo de Norlarnet-group. Le agradeceremos se ponga en contacto con nosotros si no desea recibir información de nuestra Red, o si conoce alguien que debe estar incluido en la lista.

Por favor, envíe sus preguntas o comentarios a norlarnet@sum.uio.no o a Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38.

También les agradeceríamos que se pongan en contacto con nosotros para cualquier comentario sobre nuestra página web o nuestro boletín informativo.